

PID:

02228000

CID:

C.1993.956

## Certificato di approvazione

### Approval certificate



SGQ N° 005 A      EMAS N° 003 P  
SGA N° 006 D      PRD N° 005 B  
SGE N° 006 M      PRS N° 080 C  
SCR N° 005 F      ISP N° 063 E  
SSI N° 003 G      LAB N° 0121  
FSM N° 007 I      LAT N° 021  
GHG N° 011 O

Membro degli Accordi di Mutuo Riconoscimento  
EA, IAF e ILAC

Signatory of EA, IAF and ILAC  
Mutual Recognition Agreements

**IMQ, ente di certificazione accreditato,  
autorizza la ditta**

*IMQ, accredited certification body, grants to*

**L.C. RELCO SPA  
VIA DELLE AZALEE 6/A  
20090 BUCCINASCO MI**

**all'uso del marchio**

*the licence to use the mark*

**ENEC 03,IMQ**



**Il presente certificato è stato rilasciato sotto la presunzione e subordinatamente al fatto che il concessionario detenga tutti i necessari diritti legali relativi ai prodotti presentati per le prove e la certificazione, descritti nell'Allegato al presente certificato; inoltre, esso è soggetto alle condizioni previste nel Regolamento "MARCHI IMQ - Regolamento per la certificazione di prodotti".**

**La validità dei certificati ENEC è verificabile sul sito [www.enec.com](http://www.enec.com)**

*This certificate has been issued under the presumption and conditional on the fact that the licensee holds all necessary legal rights with regard to the products presented for testing and certification, and listed in the annex to this certificate; moreover, it is subjected to the conditions foreseen by Rules "IMQ MARKS - RULES for product certification".*

*Validity of ENEC licences can be checked at [www.enec.com](http://www.enec.com)*

**per i seguenti prodotti**

*for the following products*

**Interruttori per cavi flessibili  
( Rif. di tipo 478 )**

*Flexible cord switches  
( Type ref. 478 )*

Emesso il | Issued on **2012-05-21**

Aggiornato il | Updated on **2015-01-20**

Sostituisce | Replaces **2012-05-21**

**IMQ S.p.A.**

**Allegato - Certificato di approvazione**  
**Annex - Approval certificate**

*Emesso il / Issued on* 2012-05-21  
*Aggiornato il / Updated on* 2015-01-20  
*Sostituisce / Replaces* 2012-05-21

## Prodotto | Product

# Interruttori per cavi flessibili Flexible cord switches

## Concessionario | Licence Holder

**L.C. RELCO SPA**  
**VIA DELLE AZALEE 6/A**  
**20090 BUCCINASCO MI**

## Marchio | Mark



ENEC  
03,IMQ

## Costruito a | Manufactured at

PL00011H C03482605

20090 BUCCINASCO

MI Italy

*Copia del presente certificato deve essere conservata presso i luoghi di produzione sopra elencati.*

*Copy of this certificate must be available at the manufacturing places listed above*

## Norme

EN 61058-1:2002 + A2:2008  
EN 61058-2-1:2011  
Prodotti conformi ai requisiti essenziali della Direttiva B.T. 2006/95/CE

## Standards

EN 61058-1:2002 + A2:2008  
EN 61058-2-1:2011  
Products meeting the essential requirements of L.V.D. 2006/95/EC

## Rapporti | Test Reports

MI14A0281076-06

## Caratteristiche tecniche | Technical characteristics

|  |  |
|--|--|
| <i>Tipo di costruzione / Type of construction</i>                                      | <b>smontabile / rewirable</b>                                      |
| <i>Tensione nominale / Rated voltage</i>   | <b>250 V</b>   |
| <i>Apertura contatti / Contact opening</i>   | <b>completa / full disconnection</b>                               |
| <i>Metodo di comando / Actuating method</i>  | <b>a bilanciere / rocker</b>                                       |
| <i>Temperatura ambiente / Ambient temperature (T)</i>                                  | <b>T55 °C</b>  |
| <i>Grado di protezione / Degree of protection (IP)</i>                                 | <b>IP40</b>  |
| <i>Grado di inquinamento / Pollution situation</i>                                     | <b>2</b>   |
| <i>Livello della prova del filo incandescente / Level of glow wire test</i>            | <b>650 °C</b>  |
| <i>Indice di tracking / Tracking index (PTI)</i>                                       | <b>PTI250</b>  |
| <i>Tensione nominale di tenuta ad impulso / Rated impulse withstand voltage (Uimp)</i> | <b>2,5 kV</b>  |
| <i>Classificazione del riferimento di tipo / Switch with marking (C.T./U.T.)</i>       | <b>riferimento unico di tipo U.T. / unique type reference U.T.</b> |

## Articoli (con dettagli) | Articles (with details)

AR.M004K9

|  |                   |
|--|-------------------|
| <i>Marca / Trade mark</i>  | <b>VLM (logo)</b> |
| <i>Riferimento di tipo / Type reference</i>                          | <b>478</b>        |
| <i>Articolo riferimento a catalogo / Article catalogue reference</i> | <b>D/478/X</b>    |
| <i>Corrente nominale / Rated current</i>                             | <b>1 A</b>        |
| <i>Numero di cicli di manovra / Operating cycles</i>                 | <b>1E4</b>        |
| <i>Schema / Pattern number</i>                                       | <b>1</b>          |
| <i>Terminali / Terminals</i>   |                   |

**morsetti a vite / screw terminals**  
*Tipo di carico / Type of load* **carico resistivo / resistive load**

AR.M004KA

*Marca / Trade mark* **VLM (logo)**  
*Riferimento di tipo / Type reference* **478**  
*Articolo riferimento a catalogo / Article catalogue reference* **D/478/X**  
*Corrente nominale / Rated current* **1 A**  
*Numero di cicli di manovra / Operating cycles* **1E4**  
*Schema / Pattern number* **1**  
*Terminali / Terminals* **morsetti a vite / screw terminals**  
*Tipo di carico / Type of load* **lampade a filamento di tungsteno / tungsten filament lamps**

## Ulteriori informazioni | Additional Information

Gli interruttori vengono prodotti in tre colori riportati nel riferimento a catalogo:  
X: BB = bianco; N = nero; P = paglierino.

I dati di targa riferiti alla corrente per lampade a filamento di tungsteno risultano i seguenti: 1[16].

L'interruttore è adatto per i seguenti tipi di cavi:

H03VV-F 2x0,50-2x0,75-3G0,50-3G0,75mm<sup>2</sup>  
H03VVH2-F 2x0,50-2x0,75mm<sup>2</sup>  
H05VV-F 2x0,50-2x0,75-2x1-3G0,50-3G0,75-3G1mm<sup>2</sup>  
H05VVH2-F 2x0,75-2x1mm<sup>2</sup>

The switches are realized in three different colours which are reported in the catalogue reference:  
X: BB = white; N = black; P = straw-yellow.

The current value on the products for tungsten filament lamp is the following: 1[16] A.

The switches is available for the following cables:

H03VV-F 2x0,50-2x0,75-3G0,50-3G0,75mm<sup>2</sup>  
H03VVH2-F 2x0,50-2x0,75mm<sup>2</sup>  
H05VV-F 2x0,50-2x0,75-2x1-3G0,50-3G0,75-3G1mm<sup>2</sup>  
H05VVH2-F 2x0,75-2x1mm<sup>2</sup>

## Diritti di concessione | Annual Fees

SN.M000KO BTP.022200.DD23 *Importo modelli ENEC - 0222 - Interruttori per apparecchi utilizzatori | ENEC models - 0222 - Switches for appliances*

1